

CATHOLIC COMMUNITY OF
St Adalbert
Cộng Đoàn Công Giáo Thánh Adalbert

Fifth Sunday of Easter

May 15, 2022



*Hân hoan chào đón quý vị ghé thăm cộng đoàn
Kính mời quý vị ghi tên gia nhập giáo xứ
và tham gia sinh hoạt với chúng tôi*

Parish Office

Văn Phòng Giáo Xứ
265 Charles Ave
St Paul, MN 55103

Email: stadalbert@comcast.net
Website: www.StAdalbertChurch.org

Office Phone: 651-228-9002
Kitchen Phone: 651-228-9007
Fax: 651-225-0902

Fr Minh Vu Pastor
Augustine Hoàng Anh Mai .. Secretary
& Safe Environment Coordinator

Mass Schedule

Mon, Tue, Wed, Thu, Fri 8:30 am
Lenten Friday 6:30 pm
Saturday 4:30 pm English
Sunday 8:30 am English
..... 10:00 am Vietnamese

Chương Trình Thánh Lễ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
Thứ Năm, Thứ Sáu 8:30 am
Thứ Sáu Mùa Chay 6:30 pm
Chúa Nhật (Lễ Việt)..... 10:00 am

Vietnamese Pastoral Council

Nguyễn Benjamin Sơn 651-353-7518
Nguyễn Phan Đới 651-307-9397

Finance Committee

John Bulger 763-458-4147

Religious Education Coordinator

Trần Quốc Hùng 651-336-0957
Triệu Nhật Khương 651-228-1959

Baptism / Rửa Tội class required

Call parish office

Reconciliation / Xung Tội

Saturday 4:10 pm
& các ngày thường sau Thánh lễ hay
gọi trước trong giờ làm việc

Marriage / Hôn Nhân & Tân Tòng

..... contact pastor one year prior to date
..... liên lạc cha xứ trước một năm

St. Adalbert Rosary Society

Jane Rosner 651-644-4045

Vietnamese Catholic Women Society

Đoàn Maria 763-795-8090

Victim Assistance Hotline

Janell Rasmussen 651-291-4475

FIFTH SUNDAY PRAYER

Lord, fill me with desire to glorify you, to make your truth credible and your grace visible in everything I do. I want to promise you a life of continual conversion. Give me the love to keep changing things in my life-style in order to bear more authentic witness to you. Amen.

LỜI NGUYỆN CN 5 PHỤC SINH

Lạy Chúa, xin đong đầy trong con ước vọng làm vinh danh Chúa, làm cho sự thật của Ngài đáng tin cậy, và ân sủng của Ngài tỏ hiện nơi mọi việc con làm. Con đoán hứa với Chúa là con tiếp tục đổi đời. Xin ban cho con tình yêu để con tiếp tục biến đổi mọi sự trong cách sống, để con mang trong mình là một chứng nhân đích thực. Amen.

RICE BOWLS (Chén Gạo Tình Thương)

Please turn in your Rice Bowl offerings if you have not already done so. The money will give hope and a new beginning to many of the poor around the world.

Xin các em lớp Giáo Lý Việt Ngữ hay các phụ huynh gửi lại Rice Bowl Chén Gạo Tình Thương cho Giáo xứ. Đây là tiền chúng ta tiết kiệm được trong Mùa Chay, để dành cho những người nghèo trên thế giới. Đa tạ!

LỚP DỰ BỊ HÔN NHÂN

Lớp Dự Bị Hôn Nhân sẽ bắt đầu vào ngày 15 tháng 5, 2022 tới đây lúc 11:30 am, tại Phòng Thánh. Lớp học sẽ kéo dài trong 2 giờ. Những ai có ý định kết hôn trong năm nay hãy theo học khóa học này. Xin gọi cho văn phòng Giáo xứ, hay để lại lời nhắn và số điện thoại, để chúng tôi sắp xếp việc học cho các bạn. Đa tạ.

REGISTER FOR A SPECIAL GATHERING OF PARISH COMMUNICATORS

Please join us **Wednesday, May 25, 9 a.m. - noon** (optional Mass at 8:30 a.m.) at the Archdiocesan Catholic Center, St. Paul or virtually via Zoom to meet with other parish communicators and discuss triumphs, challenges, and how the Archdiocese can serve you better. Contact communications@archspm.org with questions.

Building Restoration Capital Campaign:

7/01/2020 - 6/30/2023

Total pledge payment received: \$ 235,555.00
 Capital repair expense up to date: \$ 372,962.00
 Families pledged: 196
 Families not yet pledged: 227
 Thank you for your generosity and support.

LITURGICAL CALENDAR (Lịch Phục Vụ)

Saturday, 14	St. Matthias, Apostle
4:30 pm	Our Parishioners
Sunday, 15	Fifth Sunday of Easter
8:30 am	Mass
10:00 am	Mass
Monday, 16	Easter Weekday
8:30 am	Mass
Tuesday, 17	Easter Weekday
8:30 am	Mass
Wednesday, 18	St. John I
8:30 am	Mass
Thursday, 19	Easter Weekday
8:30 am	Mass
Friday, 20	St. Bernardine of Siena
8:30 am	Mass
Saturday, 21	St. Christopher & Companions
8:30 am	Mass
Sunday, 22	Sixth Sunday of Easter

SACRIFICIAL GIVING (Dâng Cúng) 08/05/2022

Plate Collection (Tiền mặt)	\$ 682.00
Weekly Envelopes (Tiền bao thư)	\$ 3,203.00
Online Giving (Đóng góp trên mạng 5/02-5/08/22)	\$ 10.30
Total Income (Tổng số thu nhập)	\$ 3,895.30
<u>Weekly Expense Budget (Chi phí hàng tuần)</u>	<u>\$ 4,500.00</u>
<i>Over/-Under (Thừa/ -Thiếu)</i>	<i>-\$ 604.70</i>

The Lord Jesus said, "It is more blessed to give than to receive". (Acts 20:35)

Lời Chúa Giêsu đã dạy, "Cho thì có phúc hơn là nhận". (Công Vụ 20:35)

READINGS WEEK OF MAY 15, 2022

Sunday:	Acts 14:21-27/Ps 145:8-9, 10-11, 12-13/ Rv 21:1-5a/Jn 13:31-33a, 34-35
Monday:	Acts 14:5-18/Ps 115:1-2, 3-4, 15-16/ Jn 14:21-26
Tuesday:	Acts 14:19-28/Ps 145:10-11, 12-13ab, 21/ Jn 14:27-31a
Wednesday:	Acts 15:1-6/Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5/ Jn 15:1-8
Thursday:	Acts 15:7-21/Ps 96:1-2a, 2b-3, 10/ Jn 15:9-11
Friday:	Acts 15:22-31/Ps 57:8-9, 10 and 12/ Jn 15:12-17
Saturday:	Acts 16:1-10/Ps 100:1b-2, 3, 5/ Jn 15:18-21
Next Sunday:	Acts 15:1-2, 22-29/Ps 67:2-3, 5, 6, 8 [4]/ Rv 21:10-14, 22-23/Jn 14:23-29

Dear Friends in Christ,

The missionary journey of Paul and Barnabas is reported in the first reading. From Derbe they retrace steps through Lystra, Iconium, and Antioch. The success of their preaching is evident. They made a number of disciples in Derbe. The purpose of their return to cities visited earlier was to strengthen the converts they had already made. The report they gave on their return home indicates their mission had been successful.

In the cities they are revisiting the apostles establish a kind of administrative structure not unlike that found in the synagogues. The need for organization is yet another evidence of the growth of the Church.

The apostles were not independent missionaries. They had been forth by the Church in Antioch, and it was to that same Church they returned and to which they reported what had been accomplished by God through them. It is important to note that the success of the mission is credited to God. The last verse contains a phrase intimately associated with the ministry of Paul. It was through him that the door of faith, an opportunity to believe in salvation through Jesus Christ was opened for the Gentiles.

The several presences of the risen Lord we have known on the first, second, third and fourth Sundays, all point to the same reality. Everything is new! There is a new law of love, a new depth of communion there, and a new glory of God that shines forth from us.

Like the apostles Paul and Barnabas we are continually sharing and bringing up the message of Jesus' resurrection to the people around us.

Happy Easter!

Fr. Minh Vu

CATHOLIC SERVICES APPEAL 2022

Parish Goal for 2022: \$10,678.

Please use CSA envelope at the entrance, and bring your filled out CSA 2022 envelope you received in the mail to mass and put it in the collection basket. Or you can mail in your envelope from home. Thank you for your generosity.

CHƯƠNG TRÌNH QUYÊN GÓP NĂM 2022 CỦA HỘI CSA.

Mục tiêu đóng góp Hội Mục Vụ Công Giáo 2022 dành cho giáo xứ chúng ta là: \$10,678.

Xin quý vị điền tên và địa chỉ vào bao thư đóng góp CSA 2022 mà hội CSA đã gửi trực tiếp về địa chỉ nhà của mình và gửi vào rổ quyên tiền tuần sau. Nếu quý vị cần thêm bao thư CSA 2022 thì có thể lấy ở trên bục các lối ra vào nhà thờ. Đa tạ.

Ông Bà Anh Chị Em quý mến,

Hành trình truyền giáo của Phaolô và Barnaba được tường thuật trong bài đọc một. Từ Đécbe họ dần bước qua Litra, Icônium, và Antiokia. Sự thành công trong việc rao giảng là điều hiển nhiên. Ở Đécbe có một số người tin theo. Mục đích trở lại của các ngài là thăm viếng các thành thị mà các ngài đã thiết lập để củng cố đức tin của các tân tòng. Tường trình mà các ngài tường thuật trong việc trở lại nói lên sứ mạng rao giảng thành công của các ngài. Những thành thị các ngài trở lại thăm, họ thiết lập cơ cấu quản trị không giống như ta thấy trong các hội đường Do Thái. Nhu cầu tổ chức còn là chứng cứ khác nữa về sự tăng trưởng của Giáo hội.

Các tông đồ không thiết lập trong các sứ mạng đó. Họ được sai đến Giáo hội ở Antiokia, và họ cũng về lại nơi đó để tường thuật thành tựu của họ là việc Chúa làm. Thật là quan trọng để biết rằng sự thành công của sứ mạng truyền giáo là tín thác vào Thiên Chúa. Câu cuối cùng của bài đọc liên hệ mật thiết với sứ vụ của Phaolô. Qua ngài, cánh cửa đức tin, một cơ hội tin vào ơn cứu độ qua Đức Giêsu Kitô được mở ra cho toàn thể dân ngoại.

Nhiều lần Chúa Phục sinh hiện ra mà chúng ta nghe qua các Chúa nhật Phục sinh vừa qua, tất cả chỉ cho chúng ta cùng một thực tại là mọi sự đều được đổi mới. Đó là lề luật mới của tình yêu, trời mới và đất mới được thiết lập nơi Giáo hội, một chiều sâu mới của hiệp thông là đây, và một vinh quang mới của Chúa chiếu giải trên chúng ta.

Như hai tông đồ Phaolô và Barnaba, chúng ta tiếp tục chia sẻ và mang Tin Mừng Chúa Phục sinh đến cho những người xung quanh.

Chúc mừng Chúa Phục Sinh ÔBACE!

Lm. Giuse Vũ Xuân Minh

Ghi Danh Giáo Lý Việt Ngữ:

Các thầy cô đã phát đơn ghi danh học Giáo Lý Việt Ngữ (GLVN) cho niên khóa 2022-2023, trong lớp học. Xin quý phụ huynh điền đơn và nộp lại cho Ban điều hành GLVN bắt đầu Chúa Nhật ngày 15 tháng 5, 2022 và hạn chót là ngày 5 tháng 6, 2022. Học sinh mới, cũng như học sinh cũ đều cần phải ghi danh cho mỗi niên khóa. Nếu quý vị có con em là học sinh mới, xin gặp Ban điều hành Giáo Lý Việt Ngữ để lấy đơn ghi danh học sinh mới và lấy đơn gia nhập thành viên giáo xứ. Đa tạ.